

香港華字日報

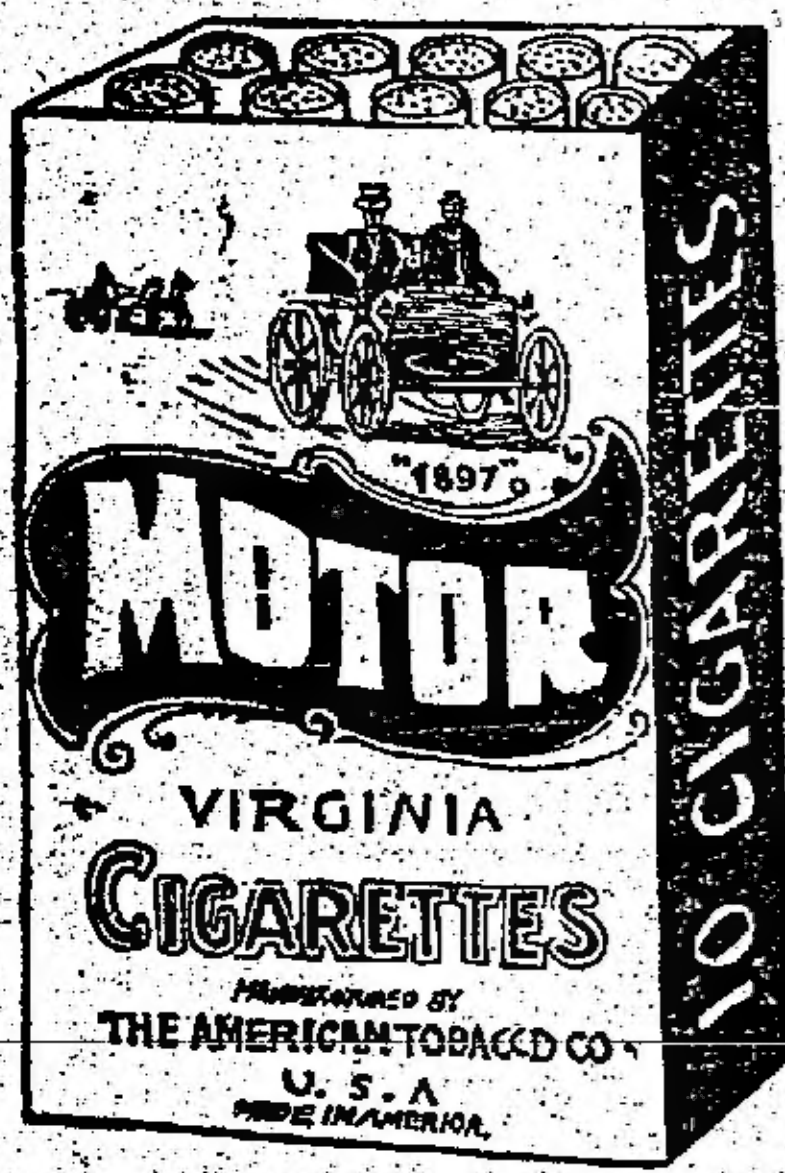
新聞行情日派
星房虛鼎停印
即日另出附張

週年價銀六員
每月價銀六毫
遠近郵費酌加
三拜禮

光緒二十七年十月初十日

號三十六百六零萬壹第

公打麥烟仔



此公打麥新烟仔係由美國
揀選上品烟葉泡製氣味純
而甜淨價極相宜業經通派
各埠 貴客光顧請嘗試之
香港美國烟公司啟

開辦 順直 善後 賑捐

啟者去年順直遭亂今夏復被水災初蒙賑民多蒙合夥相國念民生奉
所有香港南洋等處捐務奏派勸助等自愧菲才誠恐於事無補值此
雷傳 廷旨永遠停捐官勸限一月報部領奉 傳相電示以南洋海程較遠
巨賈富紳僑寓香港外洋者頗多急公好義之士今特實照到港如有志士仁人慷慨樂捐巨款者即可稟請 傳
相專案奏獎並可奏請賞給寶星以資優異第捐官例須取結本局已奉准准免現當百度維新經此次奉 諭停
止再無開捐官之例凡有志願捐者即宜及早輸將不獨可邀 獎典於當時尤可積陰功於後世綿綿德澤實無
量矣所有收捐部照已奉 李傅相頒發到來如欲報捐者請將履歷并捐項銀兩俱交中國通商銀行賬房兌收即
由本局填給部照實為妥便此佈
○總局設在香港德輔道中萬信和行內 奏派勸辦順直善後賑捐
光緒二十七年 八月 吉日 直隸補用知府時寶璋 謹啟

金銀行告白

啟者本銀行在日本橫濱開辦自一千八百八十年議集資本銀二千四百
萬員 一覽先取備本銀壹千八百萬員 一預備本銀六百萬員 另盈餘
積項銀八百萬員計現收備本并盈餘積項合共銀二千六百萬員正 總
行設在橫濱并分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 上海 天津
香港 孟買 英京倫敦 美國紐約 舊金山 檀香山 法國利
安等埠 經閱多年本行專做買賣匯兌附屬生理如蒙 賜顧本行支收各
事定然快捷妥當公平茲將 貴商股戶附貯本行利息列左
十二個月期週息五厘算 六個月期週息四厘算
三個月期週息三厘算 日息週息二厘算
光緒廿六年 十月初十日 香港正金銀行代理人謹啟

擦牙宜慎

欲保牙必須潔淨早晚用牙刷刷之是以日中由外食入之物屑與夫夜間由內發
出之渣滓不能不點點去牙而面成黑跡酸腐以致壞牙故擦牙所用之水或粉須要絕
無酸質在內以免蝕去牙外便之煙膏牙粉非獨用以潔淨牙身且壯牙床而
易於嚼物若小心用之則可免生牙痛牙疳牙疔等症又加以補血實肉之藥料則免
肉鬆浮軟弱余嘗見市上所售之牙粉多用水石粉牙灰牙粉灰牙粉灰牙粉灰牙粉
之物用之必致牙爛牙痛蓋牙石粉牙灰牙粉灰牙粉灰牙粉灰牙粉灰牙粉灰牙粉
之燒青料且各等灰質尤易藏牙牙齦口不能沖出況口水不能餘化則牙牙
與別家不同請嘗試之 牙粉每盒壹毫 牙水每樽壹毫 香港莫禮智謹識

中國通商銀行

啟者本銀行上年欽奉 上諭設立招集商本銀五百萬兩另
戶部撥存銀二百萬兩當年先收商本銀二百五十萬兩兩戶部
附存銀一百萬兩先在上海設立總行並已在天津煙台
重慶漢口鎮江廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定
於本月初一日開張交易將來各處通商省學續行分設至以
上已設分行各處凡有進出匯票電匯及附儲通匯並有
儲蓄物業欲按銀兩一切交易妥當無誤俟開辦之期倘有
富商股戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至期長短一切
辦理務玉到本行面議此佈
辛丑年 元月 初一日 中國通商銀行大總理打啟

私煙賞格

啟者本局奉委查辦香港以
及新界各處私煙二事
乃係本局求利公道交易
聞有人欲報私煙人等
界內如有有人出賣私煙
跡斷與本局無涉倘有
商定有賞實決不食言特
此通知
光緒廿七年元月十一日
振華豐公司啟

告白

啟者本號精選上料歷辦各港各色喜炮發客前因假
冒太多故於光緒廿二年稟准英國皇家需用雙鹿囑
為記註冊存案不許別人假冒乃近訪聞某號等仍胆
敢假冒或影射漁利今特刊之報章自後如有再敢假
冒請即報知本號定必暗出花紅購線向水
陸及托火船收貨人代為緝拿若輕捕獲定必送官嚴
究決不輕恕 貴客欲採辦小號各色炮竹者請到寓
港邊邊行內便悉務然貨真價實幸毋買其偽貨免至
損壞傷情也先此佈聞免致後悔
光緒廿七年八月二十日 寓港佛山鎮隆店啟

告白

啟者本寫字樓日間要用華人一
名充當通事及細譯之職如有欲
充此職者祈親筆用西文修函交
本寫字樓收入敘明現在何處僱
工及現受工金幾何如有存書當
抄錄備覽如本律師欲見其人當
兩知詳到本寫字樓面商此佈
一千九百零一年 十一月 七號 且申
吳憲衙門尼士及實利律師啟

告白

啟者本公司定於十月初十
日開收第三次股本銀每股
再應繳銀式拾元有股 諸
君請早日携同定單交到
道西門牌第八號總寫字樓
以便轉換股票息摺該股本
息由此次交銀之日起計以
昭公允此佈
光緒廿七年十月初十日 啟
司理人周卓凡謹啟

香港中環正和堂

竊以藥市不勝枚舉以應僑商君居家
或序藥而成錄錄藥不辦上品中品下品雖其
醫藥以奏功醫藥五氣五色五聲非其藥不
能速效至於不地地道道而以偽藥冒真日費
而財賄貴其為害尤有不可不察者也本堂
情殷濟世技無邪玉之能志切傳施之良金
之術設法以貨藥藥利而便人搜羅必盡
其材重更無非實價不圖利利有如海井源泉
取微費聊效董林救世
乙未十一月十五日 本堂主人陳廣如謹白

告白

啟者本公司有堅固快
捷火船一艘名鎮安常
往來三水肇慶梧州
等埠但 貴客搭船附
貨者請到永勝街口海
傍一百七十號本公司
寫字樓面議此佈
辛丑年 九月 十七日 啟
和順輪船公司謹啟

告白

啟者本公司有堅固快
捷火船一艘名鎮安常
往來三水肇慶梧州
等埠但 貴客搭船附
貨者請到永勝街口海
傍一百七十號本公司
寫字樓面議此佈
辛丑年 九月 十七日 啟
和順輪船公司謹啟

告白

啟者本公司有堅固快
捷火船一艘名鎮安常
往來三水肇慶梧州
等埠但 貴客搭船附
貨者請到永勝街口海
傍一百七十號本公司
寫字樓面議此佈
辛丑年 九月 十七日 啟
和順輪船公司謹啟

告白

啟者本公司有堅固快
捷火船一艘名鎮安常
往來三水肇慶梧州
等埠但 貴客搭船附
貨者請到永勝街口海
傍一百七十號本公司
寫字樓面議此佈
辛丑年 九月 十七日 啟
和順輪船公司謹啟

告白

啟者本公司有堅固快
捷火船一艘名鎮安常
往來三水肇慶梧州
等埠但 貴客搭船附
貨者請到永勝街口海
傍一百七十號本公司
寫字樓面議此佈
辛丑年 九月 十七日 啟
和順輪船公司謹啟

告白

啟者本公司有堅固快
捷火船一艘名鎮安常
往來三水肇慶梧州
等埠但 貴客搭船附
貨者請到永勝街口海
傍一百七十號本公司
寫字樓面議此佈
辛丑年 九月 十七日 啟
和順輪船公司謹啟

告白

啟者本公司有堅固快
捷火船一艘名鎮安常
往來三水肇慶梧州
等埠但 貴客搭船附
貨者請到永勝街口海
傍一百七十號本公司
寫字樓面議此佈
辛丑年 九月 十七日 啟
和順輪船公司謹啟

告白

啟者本公司有堅固快
捷火船一艘名鎮安常
往來三水肇慶梧州
等埠但 貴客搭船附
貨者請到永勝街口海
傍一百七十號本公司
寫字樓面議此佈
辛丑年 九月 十七日 啟
和順輪船公司謹啟

告白

啟者本公司有堅固快
捷火船一艘名鎮安常
往來三水肇慶梧州
等埠但 貴客搭船附
貨者請到永勝街口海
傍一百七十號本公司
寫字樓面議此佈
辛丑年 九月 十七日 啟
和順輪船公司謹啟

告白

啟者本公司有堅固快
捷火船一艘名鎮安常
往來三水肇慶梧州
等埠但 貴客搭船附
貨者請到永勝街口海
傍一百七十號本公司
寫字樓面議此佈
辛丑年 九月 十七日 啟
和順輪船公司謹啟

告白

啟者本公司有堅固快
捷火船一艘名鎮安常
往來三水肇慶梧州
等埠但 貴客搭船附
貨者請到永勝街口海
傍一百七十號本公司
寫字樓面議此佈
辛丑年 九月 十七日 啟
和順輪船公司謹啟

告白

啟者本公司有堅固快
捷火船一艘名鎮安常
往來三水肇慶梧州
等埠但 貴客搭船附
貨者請到永勝街口海
傍一百七十號本公司
寫字樓面議此佈
辛丑年 九月 十七日 啟
和順輪船公司謹啟

發售 乙未 七月初一日

利地藥洋行謹啟

白 一千九百零一年 十月 二十二日示

油 已亥四月廿四日

為警察兵軍武機武建等
練軍改為後備兵大署如是
其詳細章程向侯星海太
守到鄂商訂

學佛之慈學耶之愛
而隱居港而安 邱樹賢
身教承家法守 六旬上壽客游幸
祝歲星安 邱樹賢

飛龍比琴師羅沙士
被控欲謀害西婦一
案陪審員以彼為咎
有應得者五人至為
該西婦亦不得謂無
罪案審判一案
八年十年傷婦一案
五年監禁合兩起
科罪姑判十年監
者仍復從事帖云

仍試時文 湘垣各書院自時文報
廢之後已一律改試策論因是各士
子皆將八股文束之高閣因學憲
柯宗師按臨長州開辦考試生員以
策論發題多士譁然鼓噪咸以非所
素習且 上諭自明歲為始何得違
旨預改勢甚洶洶幾將走散宗師無
法乃仍試時文統俟至明年再行更
改故刻下省垣各士子凡有志上進
者仍復從事帖云

和三元 譚蘇 劉氏
譚氏 蔡郭氏 福記辦
館 屈臣氏分局 何雨
田 每助銀二元 譚四
太 楊四 譚文職 譚光
德興 陳輔臣 陳奕光
陳子葵 屈紹基 張
陰全 每助銀一元 如
有錯漏祈為指示 法國
聖保祿堂堂啓

廣州府憲 施太尊蒞任以來與民除弊德澤及民固已口碑載道然善政外又行其德自選良方在廣芝館製藥丸九發冷瘧瘧九黃
水瘡散跌打散瘰癧散喉痛散疥癩散膏水瀉散等數年贈藥活人無算即僕等耳目所及亦以千萬計此良由太尊知人善任而該館製藥
實心已可概見今屆科場其廣芝館主人蔭亭余君更推廣 太尊之意特捐資製製各藥加入始創諸君軍油在貴院分五路敬贈各府
應試諸君俾得帶同利便里其用心可不謂厚歟僕等情殷景慕愧之贊襄茲見其長紅標云自九月初一日起 太尊捐資製送各藥週
年仍在藩司前廣芝館高第街祐昌號代送誠恐遠近未週知特不付函詳謝端惟望樂善公諸廣為傳播使有是症者知所問津焉
光緒二十七年 十月 吉日

善為人與
光緒二十七年 十月 吉日

徵集條陳廣東事宜議
首名 二十五元
次名 十五元
三名 五元
十二月十日截止二十日揭曉詳章
香港屈臣氏後
街二十四號
中國報啟

承 啟者本館地處南門外
四十九號承辦蘇杭杭杭生意
原日高價所造今志圖別業情
願將承辦舖內貨物傢私全盤
頂與合勝堂承受任由改換字
號準本月十一日交易清楚但
有欠到各貨號貨項會項揭項
各等項一概歸舊人支結不干
新人之事特字佈知
辛丑年十月初六合勝堂謹啟

大成機器有限公司
啟者本公司第五屆期
滿茲訂於十月初十日
正午十二點鐘在永樂
街門牌九十號本公司
寫字樓開會屆期請
股東蒞臨幸毋吝教
為荷
光緒廿七年九月廿五
大成機器有限公司
司理人郭翼如啟

邑侯王公克鼎以名進士宰吾甯自四月接篆茲將新甯城西至紫雲街修砌車路
以來有利必興無弊不革見城城西自新昌街海
至西甯市一河每屆冬令水涸各艇僅到紫雲
輒不能上駛該處離城向數十里又無輿夫可
僱傍晚而至寄泊於此者往往被賊掠劫往來
痛之 邑侯倡開康莊大道能行東洋各車者
俾隨時可以取行均利善舉且喜 邑侯能開
心地方共踴躍捐輸已有巨萬謹將姓名登諸
報章其已捐者固已善有同好其未捐者毋
人獨步也
新甯邑公啟 光緒廿七年十月 初九日謹啟

黃靜君君
啟者君才嶺南嶺嶺士也學通中外經史
因不流覽而一以長沙為宗旨主營手著中
西醫案比內經淺註經絡陰陽微實諸作
脫藥而待梓焉僕等朝夕過從見其臨證
擬方屢著奇效用登日報昭示學界俾世
之有志醫學者知所指南云爾謹才寓廣
州老城府學西街山谷草廬 李星
東莞尹慶舉 端州謝炳奎 李星
桂林龍煥倫 香山黃 永
同啟

啟者本公司收盤
目業經安算所有
溢利准本月初七
日起派清 各股東
早日携憑單到收但
各埠股東則托經手
人來取此佈
光緒辛丑年
十月初一日 啟
上海廣益公司謹啟

啟者本館地處南門外
四十九號承辦蘇杭杭杭生意
原日高價所造今志圖別業情
願將承辦舖內貨物傢私全盤
頂與合勝堂承受任由改換字
號準本月十一日交易清楚但
有欠到各貨號貨項會項揭項
各等項一概歸舊人支結不干
新人之事特字佈知
辛丑年十月初六合勝堂謹啟

啟者本館地處南門外
四十九號承辦蘇杭杭杭生意
原日高價所造今志圖別業情
願將承辦舖內貨物傢私全盤
頂與合勝堂承受任由改換字
號準本月十一日交易清楚但
有欠到各貨號貨項會項揭項
各等項一概歸舊人支結不干
新人之事特字佈知
辛丑年十月初六合勝堂謹啟

鮮花露水
售出

本號所製鮮花露水久已中外
馳名不噴噴稱妙妙特加工
製製用廣暢銷另隨時製造各
款外國馳名香水香油香膏香
粉發售貨色精妙價極相宜
諸君光顧請移玉至荷理活道
雅麗氏醫院對面七十二號
門牌是荷
光緒廿七年 元月 初五日
莫禮智謹啟

飛臘比琴師羅沙士
仍試時文 湘垣

醫院

來稿照登
鄒先生約翰美國道德士也承王力湖基督教之命而歸於大道也線先生之生平足跡
其不惜風塵僕越國過都者將有以鼓舞全世界之少年志士而同歸於大道也線先生之生平足跡
國其不惜風塵僕越國過都者將有以鼓舞全世界之少年志士而同歸於大道也線先生之生平足跡

東記 元利 高陞 隆昌 廣益 陳煥鳴 謙泰 耀興隆 蔡紫薇

Abstract

香港華字日報附張

光緒二十七年辛丑十月初十日 英一千九百零一年十一月十三日 禮拜三

啟者本行有堅固快捷火輪船名 ○鹿馬 前往日本域多利打甘等 ○威非路 前往日本域多利打甘等 ○寶號附貨客者請至本行面議 准十月十六日開行 准十月三十日開行 天祥洋行謹啟		啟者本行有堅固快捷火輪船名 ○吳淞 前往上海 ○南江 前往天津 ○桂陽 前往小呂宋 ○開封 前往依路宿務 ○濟南 前往新金山 ○寶號附貨客者請至本行面議 准十月初十日開行 准本月十三日開行 准本月十六日開行 准本月二十日開行 准本月二十日開行 准本月二十日開行 太古洋行謹啟		啟者本公司有堅固快捷火輪船名 ○印度皇后 往上海日本雪蘭莪 ○亞細亞 往日本域多利打甘等 ○寶號附貨客者請至本公司面議 准十月初十日開行 准十月十四日開行 昌興輪船公司謹啟		啟者本號有快捷火輪船名 ○的打杜士 前往星架坡三仔冷泗厘至 ○寶號附貨客者請至本公司面議 准十月十八日開行 寓朱有蘭內德彰公司謹啟		啟者本行有堅固快捷火輪船名 ○香港 前往海防 ○梳路比 前往海防 ○店廉 前往海口海防 ○多德安士 前往海防 ○寶號附貨客者請至本行面議 准十月初十日正午開行 准本月十二日下午開行 准本月十三日下午開行 准本月十五日下午開行 丹地洋行謹啟		啟者本行有快捷堅固火輪船名 ○源生 直往小呂宋 ○隆生 前往小呂宋 ○寶號附貨客者請至本公司面議 准十月初十日下午四點開行 准本月十二日開行 廣利公司謹啟		啟者本行有堅固快捷火輪船名 ○安興 前往廣州香港 ○寶號附貨客者請至本行面議此佈 准十月初十日開行 太古分局謹啟		啟者本行有堅固快捷火輪船名 ○安平 前往汕頭廈門福州 ○寶號附貨客者請至本行面議 准十月初十日開行 三井洋行謹啟		啟者本號今有快捷火輪船名 ○西貢 往安南西貢 ○寶號附貨客者請至本號面議此佈 上環南和公司內和發成謹啟		啟者本公司有堅固快捷火輪船名 ○神奈川 前往神戶橫濱 ○勞涉地 前往長崎神戶橫濱 ○春日丸 前往他士參島士威路比厘士演雪梨利咩等埠 准十月初十日開行 准十月十二日正午開行 准十月十二日正午開行 准十月十九日天明開行 准十月十九日天明開行 准十月十九日天明開行 日本郵船公司謹啟		啟者本公司有堅固快捷火輪船名 ○加賀丸 前往神戶橫濱或利些路並轉花旗內地各埠 准十月廿二日正午開行 日本郵船公司謹啟		啟者本公司有堅固快捷火輪船名 ○因幡丸 前往星架坡哥林保路些路倫敦曼等埠 准十月初十日開行 准十月十二日正午開行 准十月十二日正午開行 准十月十九日天明開行 准十月十九日天明開行 准十月十九日天明開行 日本郵船公司謹啟	
--	--	---	--	---	--	--	--	--	--	--	--	---	--	---	--	---	--	---	--	--	--	--	--

往上海各埠日本新船

啟者本公司茲特設快捷火輪船常川來往汕頭廈門淡水香港現在開辦派船名大仁丸准十月初十日早開行直往淡水復由淡水返廈門汕頭回香港凡附貨本公司火船者務祈早到庶幾船中貨物決無失漏並舟中人客各以禮相待必不誤事附貨客者請至三井洋行面議大小事務均在此便安

大阪商船公司謹啟
代理三井洋行

往香港各埠日本新船

啟者本公司茲特設快捷火輪船常川來往汕頭廈門淡水香港現在開辦派船名大仁丸准十月初十日早開行直往淡水復由淡水返廈門汕頭回香港凡附貨本公司火船者務祈早到庶幾船中貨物決無失漏並舟中人客各以禮相待必不誤事附貨客者請至三井洋行面議大小事務均在此便安

大阪商船公司謹啟
代理三井洋行

往汕頭各埠日本新船

啟者本公司茲特設快捷火輪船常川來往汕頭廈門淡水香港現在開辦派船名大仁丸准十月初十日早開行直往淡水復由淡水返廈門汕頭回香港凡附貨本公司火船者務祈早到庶幾船中貨物決無失漏並舟中人客各以禮相待必不誤事附貨客者請至三井洋行面議大小事務均在此便安

大阪商船公司謹啟
代理三井洋行

火輪船往上海各埠

啟者茲有火輪船名沙亞准十月初十日早開行直往上海復由上海返汕頭廈門回香港凡附貨本公司火船者務祈早到庶幾船中貨物決無失漏並舟中人客各以禮相待必不誤事附貨客者請至三井洋行面議大小事務均在此便安

大阪商船公司謹啟
代理三井洋行

火輪船往香港各埠

啟者茲有火輪船名沙亞准十月初十日早開行直往香港復由香港返汕頭廈門回香港凡附貨本公司火船者務祈早到庶幾船中貨物決無失漏並舟中人客各以禮相待必不誤事附貨客者請至三井洋行面議大小事務均在此便安

大阪商船公司謹啟
代理三井洋行

火輪船往汕頭各埠

啟者茲有火輪船名沙亞准十月初十日早開行直往汕頭復由汕頭返廈門回香港凡附貨本公司火船者務祈早到庶幾船中貨物決無失漏並舟中人客各以禮相待必不誤事附貨客者請至三井洋行面議大小事務均在此便安

大阪商船公司謹啟
代理三井洋行

往香港各埠日本新船

啟者本公司茲特設快捷火輪船常川來往汕頭廈門淡水香港現在開辦派船名大仁丸准十月初十日早開行直往淡水復由淡水返廈門汕頭回香港凡附貨本公司火船者務祈早到庶幾船中貨物決無失漏並舟中人客各以禮相待必不誤事附貨客者請至三井洋行面議大小事務均在此便安

大阪商船公司謹啟
代理三井洋行

往香港各埠日本新船

啟者本公司茲特設快捷火輪船常川來往汕頭廈門淡水香港現在開辦派船名大仁丸准十月初十日早開行直往淡水復由淡水返廈門汕頭回香港凡附貨本公司火船者務祈早到庶幾船中貨物決無失漏並舟中人客各以禮相待必不誤事附貨客者請至三井洋行面議大小事務均在此便安

大阪商船公司謹啟
代理三井洋行

往香港各埠日本新船

啟者本公司茲特設快捷火輪船常川來往汕頭廈門淡水香港現在開辦派船名大仁丸准十月初十日早開行直往淡水復由淡水返廈門汕頭回香港凡附貨本公司火船者務祈早到庶幾船中貨物決無失漏並舟中人客各以禮相待必不誤事附貨客者請至三井洋行面議大小事務均在此便安

大阪商船公司謹啟
代理三井洋行

香港華字日報附張 光緒二十七年辛丑十月初十日 英一千九百零一年十一月十三日 禮拜三

力前 貯倉貨物如有物業股份
按揭 物貯倉欲按揭銀兩者請
置業 后大道西門牌第八號
有限 樓面臨至於按期久暫
公司 低本公司備有格式欲知
 請來取閱此佈
 光緒二十五年六月初
 總司理人周少升

辛丑年拾月初拾日禮拜差	由芝利和載來糖
德國火船名掩麻	由鴻基載來煤
英國火船名列那些	由寶角汕頭載來米
德國火船名司馬懿	由寶角載來米
德國火船名周泰	由牛庄烟台載來豆
英國火船名定生	由汕頭載來雜貨
英國火船名參利士	由淡水厦門汕頭載來雜貨
日本火船名大仁丸	由日本到
德國兵船名太架	

往江門甘竹三水	○火船黃江	每逢單日往	雙日回
往江門甘竹三水	○火船長江	晨早柴點開	下午壹點回
往來澳門香港	○火船恒安	晨早柴點開	下午壹點回
往來澳門香港	○火船瑞安	拾壹日開行	
往海防	○火船香港	拾壹早開行	
往海防	○火船味思接臣	拾壹日正午開行	
往鎮江蕪湖	○火船文盛隔	拾壹日正午開行	
往上海	○火船龍門	拾壹日正午開行	
往新金山	○火船吉大利	拾壹日下午午開行	
往星架坡庇能	○火船西威	拾壹日下午午開行	
往海防	○火船亞邊律	拾壹日開行	
往上海	○火船致遠	拾貳日正午開行	
往安南西貢	○火船面貢	拾貳日下午午開行	
往長崎神戶橫濱	○火船勞涉地	拾貳日開行	
往他士參島湯士威路庇	○火船勞涉地	拾貳日開行	
往海防	○火船梳路北	拾貳日開行	
往星架坡三打冷四厘至	○火船亞孖刺	拾貳日開行	
往小呂宋	○火船隆生	拾貳日開行	
往橫濱神戶	○火船柯士地亞	拾貳日開行	
往烟台	○火船烟地邊頓	拾叁日下午午開行	
往海防	○火船地亞	拾叁日下午午開行	
往海口海防	○火船店廉	拾叁日開行	
往星架坡三打冷四厘至	○火船矢捷社士	拾叁日開行	
往安南西貢	○火船亞美高	拾叁日開行	
往上海	○火船樂生	拾叁日開行	
往上海	○火船蕉山	拾肆日開行	
往汕頭廈門淡水	○火船大仁九	拾肆早開行	
往小呂宋	○火船松江	改拾肆日開行	
往廣州灣赤樹	○火船安興	拾肆日開行	
往梧州	○火船利安	拾肆日開行	
往廈門石叻庇能	○火船豐茂	拾五日下午午開行	
往海防	○火船多德安士	拾五日開行	
往神戶橫濱	○火船沙卓亞	拾五日開行	
往威多利些路打甘蔴	○火船平瑞	拾五日開行	
往石叻庇能孟米	○火船加連地亞	拾陸日正午開行	
往星架坡庇能卡刺吉打	○火船金生	拾陸日開行	
往日本城多利打甘蔴	○火船虎厘馬	拾陸日開行	
往宿務	○火船雄陽	拾陸日開行	
往英京	○火船馬波安	拾捌日開行	
往星架坡三打冷四厘至	○火船打社士	拾捌日開行	
往神戶	○火船天津	拾捌日開行	
往星架坡哥林保峇	○火船詩路倫敦晏清	因搭九 拾玖天明開	
往伊路宿務	○火船開封	貳拾日開行	
往新金山	○火船濟南	貳拾日開行	
往英京	○火船渣班	貳拾日開行	
往舊金山	○火船加雲	廿壹日開行	
往神戶橫濱或多厘些路到花旗內地	○火船寶丸	廿貳日正午開	
往汕頭廈門福州	○火船安平丸	廿肆早開行	
往上海日本溫哥華	○火船日本皇后	准搭客 廿肆正午開行	
往日本城多利溫哥華	○火船亞甸仁	廿肆日正午開行	
往上海	○火船渣華	廿柒日開行	
往日本城多利打甘蔴	○火船威非路	叁拾日開行	
往馬尼拉	○火船地士丹	叁拾日開行	

參核行沽十號孟米紗五十包	八十八員八
又沽十號孟米紗五十包	八十八員八
又沽十號孟米紗五十包	八十八員八
又沽十號孟米紗五十包	八十八員八
又沽十號孟米紗五十包	八十八員八
衣布林沽廿號孟米紗五十包	一百員零一
又沽廿號孟米紗五十包	一百員零一
又沽廿號孟米紗五十包	一百員零一
又沽廿號孟米紗五十包	一百員零一
又沽十號孟米紗五十包	八十九員五
鴨刀則沽十六號孟米紗五十包	八十六員五
又沽十六號孟米紗五十包	一百員零三
又沽十六號孟米紗五十包	一百員零一

傳 霍 論 上

○新公烟價玖百貳拾貳員五
 ○新姑烟價玖百壹拾柒員五
 ○舊公烟價玖百五拾員
 ○現年新白皮烟價捌百玖拾員
 ○壹冬白玖百叁拾員
 ○貳冬白玖百肆拾員
 ○舊姑烟價玖百貳拾員
 ○舊年新白皮玖百壹拾員

光緒廿柒年拾月初拾日禮拜叁上午金銀各價行情

英京電單壹壹零五陸式五
銀行買入英軍滙水壹壹零柒五
法京即單式叁捌
勞卑電單壹百肆拾員柒五
仰江壹百肆拾員柒五
小呂宋每千加水肆拾柒員五
呂宋壹捌金每員捌員叁捌
橫濱即單每千加水柒拾柒員五
舊金山即單肆拾五員捌柒五
紐約陸拾日期里肆拾陸員柒五
紐足頁金每兩五拾五員零五
雜字號頁金每兩五拾肆員叁
捌玖大金每員肆拾參員壹捌
生銀每百兩加水玖兩叁
光英每千加水拾貳員五
省報 鐵厘每百兩加水捌兩肆
匯單每千員加水陸員五
省毫子每百員低水壹員肆壹

英京即期滙水壹壹零陸式五
英國銀價式陸壹捌柒五
法京四月期單式肆壹
勞卑即單壹百肆拾壹員
星架坡每千平換
呂宋式壹五金每員拾員式捌
上海電單柒貳式五
舊金山電單肆拾五員柒五
紐約即單肆拾五員捌柒五
女金 雲金每員拾員五叁
玖玖五頁金每兩五拾肆員五
玖捌條金每兩五拾參員五
紋銀百每兩加水柒兩玖
舊銀每千低水柒員五
枝花每千低水肆員
鳳紋銀每百兩加水捌兩壹
銀紙每千員加水柒員五
水銀每担壹百陸拾柒員

音 電 頭 船

○威北輪船公司火船名沙比亞初陸日由星架坡開行約拾貳日到港
○昌興公司火船名日本皇后初玖日由橫濱開行經神戶來港
○招商商火船名廣利拾月拾壹日由上海開行約拾肆日到港
○火船名希路思連玖月叁拾日由星架坡開行往小呂宋來港
○天祥洋行火船名柯廉比初壹日由打甘麻開行經日本來港
○山打洋行火船名奧士地利初陸早由星架坡開行來港
○太古洋行火船名埃臣初五早由星架坡開行約初拾壹日到港
○渣甸公司火船名平瑞初陸日由星架坡開行約拾壹日到港
○宜公司火船名甸比些初陸日由星架坡開行約拾貳日到港
○勿者士行火船名于匿丁路拔初陸日由哥林保開行約拾柒日到港
○鐵行公司火船名蕘山初柒日由星架坡開行約拾叁日到港
○太古洋行火船名加芬初捌日由武治開行約拾叁日到港
○鐵行公司火船名天津初玖早由星架坡開行來港
○惠少宜行火船名新錫加初玖日由星架坡開行來港

啟者本洋行有快捷堅固火船壹隻名
○西威 往星架坡庇能卑
貴客欲搭船附貨請至本洋行面議此佈
改本月十壹日下午開行 二五
麥邊洋行謹啟

啓者本號今有快捷火船壹隻名
○西貢 往安南西貢 廿三落貨 啟十月十一日開行
發號次利 諸客有請至本號面議此佈
上環 和和公司內和發成謹啟

啟者茲本行有堅固快捷火船名
○安平丸 前往汕頭廈門福州
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議
啟十月廿四早開行 三井洋行謹啟

啟者茲本公司有堅固快捷火輪名
○亞美高往安南西貢 准初六落貨晚十月十三日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議船上茶水週全 上環南和公司謹啟

光緒廿柒年拾月拾壹日 此紙由香港華字日報館印